



# FERRARA

## Martedì 15 Novembre

ore 18,00 CASA ARIOSTO. Via Ludovico Ariosto 67

### *Ritorno al Giardino* opere di Eric Finzi

Mostra a cura del Museo Nazionale dell'Ebraismo Italiano e della Shoah, Istituto di Storia Contemporanea di Ferrara e Musei Civici di Arte Antica del Comune di Ferrara

La mostra sarà aperta fino al 31.01.2017 - Ingresso gratuito

## Mercoledì 16 Novembre

ore 15,00 SALA AGNELLI. BIBLIOTECA ARIOSTEA

### *I Libri di Giorgio Bassani:* *traduzioni, tradizioni, negoziazioni*

Saluti

**Giorgio Zauli**  
RETTORE DELL'UNIVERSITÀ DI FERRARA

**Giulio Ferroni**  
PRESIDENTE DEL COMITATO NAZIONALE

**Matteo Galli**  
DIRETTORE DEL DIPARTIMENTO DI STUDI UMANISTICI DELL'UNIVERSITÀ DI FERRARA

Presiede Cristina Montagnani

**Domenico Scarpa** *Paperback writer*

**Andrea Bresadola** *La ricezione di Bassani nella Spagna franchista: traduzioni e censura*

**Silvia Datteroni** *Giorgio Bassani in Spagna: ricezione e critica dal franchismo alla contemporaneità*

**Bernard Urbani** *Deux réécritures de La notte del '43: Un certain Felloni* (Michèle Lesbre),  
*Le silence éclatant des rêves* (Rachid Faggioli)

**Vincent Raynaud** *L'opera di Giorgio Bassani in Gallimard, passato e presente*

**Anna Wasilewska** *Giorgio Bassani in Polonia: una presenza incostante*

## Giovedì 17 Novembre

ore 9,30 CASTELLO ESTENSE. SALA DEI COMUNI

### *Il Giardino dei Finzi Contini:* *la donazione del Manoscritto autografo*

Saluti

**Tiziano Tagliani** SINDACO DI FERRARA

**Dario Disegni** PRESIDENTE DEL MUSEO NAZIONALE DELL'EBRAISMO ITALIANO E DELLA SHOAH

Presiede Gianni Venturi

**Ferigo Foscari** *Introduzione: la donazione del Manoscritto autografo*

**Anna Dolfi** *Prologo e epilogo: la nascita di un romanzo*

**Sergio Parussa** *Lo scrittoio di Bassani: note su un dattiloscritto del Giardino*

**Sonia Gentili** *La poesia di Micol. I versi del Giardino*

**Massimo Raffaeli** *Memoria e ricordo: una poesia oltre il Giardino*

**Marco Pistoia** *Attraverso il Giardino: dalle sceneggiature al film*

**Sophie Nezri-Dufour** *La presenza del Gattopardo nel Giardino dei Finzi Contini*

ore 15,00 SALA AGNELLI. BIBLIOTECA ARIOSTEA

### *I Libri di Giorgio Bassani:* *traduzioni, tradizioni, negoziazioni*

Presiede Matteo Galli

**Paola Spinuzzi** *Giorgio Bassani e Tim Parks fra Italia e Inghilterra*

**Valerio Cappozzo** *Le lezioni americane di Giorgio Bassani*

**Jamie McKendrick** *Rifacendo Il romanzo in inglese: la terza traduzione*

**Isabella von Treskow** *Giorgio Bassani e la «condizione ebraica» nella critica letteraria*

**Rosy Cupo** *presentazione della mostra:*

*I libri di Giorgio Bassani:*  
*traduzioni, tradizioni, negoziazioni*

ore 17,30

*Proclamazione del vincitore e consegna del Premio Roberto Nissim Haggiag*

ore 18,15 PALAZZO TURCHI DI BAGNO

*Inaugurazione mostra*

*I libri di Giorgio Bassani a cura di Rosy Cupo*



# FERRARA

## Venerdì 18 Novembre

ore 9,30 CASTELLO ESTENSE. SALA DEI COMUNI

### *Bassani e l'arte*

Saluti e introduzione di Matteo Galli

Presiede Cristina Montagnani

Intervista a cura di Cristina Montagnani:

Paola Bassani. *Una testimonianza*

**Gianni Venturi** *Un'amicizia tra letteratura e arte.*

Giorgio Bassani e Francesco Arcangeli

**Andrea Emiliani** *Bassani alla scuola di Roberto Longhi.*

Gli anni, il clima e le amicizie durante la nascita di "Paragone"

**Riccardo Donati** *Bassani e il documentario d'arte*

ore 15,00

Presiede Gianni Venturi

**Stefano Marson** *Segno, gesto, materia e realtà: l'arte al tempo di Bassani*

**Andrea Baravelli** *Bassani e gli altri. Il difficile "noi" dei cittadini di religione ebraica nell'Italia della ricostruzione*

ore 17,00

### *Bassani ieri, oggi e domani* *Dal Gruppo 63 ad oggi*

Coordinata da Gianni Venturi:

**Renato Barilli, Alberto Bertoni, Fausto Curi,**

**Giulio Ferroni, Roberto Pazzi**

*Le sedute di Roma sono curate da Anna Dolfi, Giulio Ferroni, Paola Italia, Emiliano Morreale*

*La sezione su "I libri di Giorgio Bassani" è curata da Matteo Galli, Cristina Montagnani e Fondazione Giorgio Bassani*

*La sezione "Bassani e le arti" è curata da Francesca Cappelletti, Stefania De Vincentis, Giovanni Sassu*

*La sezione su "Bassani ieri, oggi e domani" è curata da Portia Prebys per il Centro studi bassaniani di Ferrara*

*La sezione su "Bassani e l'impegno civile" è curata dalla Sezione ferrarese di Italia nostra*

## Sabato 19 Novembre

ore 9,30 SALA DEL RIDOTTO DEL TEATRO COMUNALE

### *Bassani e l'impegno civile* *a cura della Sezione ferrarese di Italia nostra*

*Apertura dei lavori e saluti istituzionali*

**Piero Craveri Elena Croce e Giorgio Bassani: un ricordo**

*Bassani e l'impegno civile*

*interventi e scritti di Giorgio Bassani*

*letti da Alberto Rossati*

**Andrea Emiliani con Gianni Venturi** *Le strutture periferiche della tutela: necessità e realtà*

ore 11,30

**Alessandra Mottola Molfino** PRESIDENTE DELLA GIURIA

*Proclamazione dei vincitori e consegna del Premio Bassani*

*Conclusioni di Marco Parini* PRESIDENTE NAZIONALE DI ITALIA NOSTRA

# ROMA al Cinema

## *Giorgio Bassani e il Cinema*

*La Cineteca Nazionale in occasione del Convegno organizzato dal Comitato Nazionale per le celebrazioni del centenario della nascita di Giorgio Bassani proietta alcuni film in cui lo scrittore è stato sceneggiatore (La provinciale e La romana) o alcune riuscitissime trasposizioni cinematografiche dai suoi romanzi (La lunga notte del '43, Il giardino dei Finzi Contini, Gli occhiali d'oro).*

CINEMA TREVI. vicolo del Puttarello 25. ROMA

## Domenica 13 Novembre

ore 17,00 **La Provinciale di Mario Soldati** (1953, 110')

ore 19,00 **La lunga notte del '43 di Florestano Vancini** (1960, 106')

## Martedì 15 Novembre

ore 17,00 **La romana di Luigi Zampa** (1954, 91')

ore 19,00 *Incontro con* **Giulio Ferroni, Giuliano Montaldo, Emiliano Morreale**

ore 21,00 **Gli occhiali d'oro di Giuliano Montaldo** (1987, 102')



# ROMA

## Lunedì 14 Novembre

ore 10,00 AULA MAGNA RETTORATO UNIVERSITÀ SAPIENZA

### Letteratura

Inaugurazione e saluti

**Giulio Ferroni**  
PRESIDENTE DEL COMITATO NAZIONALE PER LE CELEBRAZIONI DEL CENTENARIO DELLA NASCITA DI GIORGIO BASSANI

**Franco Piperno**  
DELEGATO DEL RETTORE ALLE INIZIATIVE CULTURALI DI ATENE

**Paola Bassani**  
PRESIDENTE DELLA FONDAZIONE GIORGIO BASSANI

**Eugenio Gaudio**  
MAGNIFICO RETTORE DI SAPIENZA UNIVERSITÀ DI ROMA

**Dario Franceschini**  
MINISTRO DEI BENI E DELLE ATTIVITÀ CULTURALI E DEL TURISMO

Presiede **Franco Piperno**

**Giulio Ferroni** *Giorgio Bassani, un grande del Novecento*  
**Alberto Cavaglion** *Ebraismo, fascismo e antisemitismo. Giorgio Bassani e la storia*

**Paola Italia** *Carte e carteggi: notizie dagli archivi Bassani*

**Marco Parini** *Bassani e Italia nostra*

**Emiliano Morreale** *Bassani e il cinema*

**Marco Vallora** *Bassani, le arti e l'ambiente*

ore 15,00 SALA DEGLI ORGANI COLLEGIALI - RETTORATO

Presiede **Beatrice Alfonzetti**

**Raffaele Manica** *Bassani si riscrive*

**Francesco Longo** *Bassani e la verità della finzione letteraria*

**Massimiliano Tortora** *Il dancing contro la Shoah. L'istanza della memoria in Una lapide in via Mazzini*

**Paola Cosentino** *La memoria dei morti e l'ira dei vivi: sugli epitaffi di Bassani*

**Enzo Neppi** *Sadismo a scuola. Dietro la porta di Giorgio Bassani fra Cuore, Agostino e Le voyage à Cythère di Baudelaire*

**Filippo La Porta** *L'Airone e la narrativa italiana del secondo 900*

**Marco Antonio Bazzocchi** *Luce e immagine ne L'Airone*

## Martedì 15 Novembre

ore 9,30 CASA DEL CINEMA

### Cinema e Teatro

Presiede **Emiliano Morreale**

**Rodolfo Sacchetti** *Bassani e il teatro*  
**Oleksandra Rekut** *Bassani sceneggiatore di altri scrittori e la pulsione suicida*

**Federica Villa** *Il gioco del nascondino. Bassani e Pasolini per La donna del fiume di Soldati*

**Francesca Bartolini** *Inventare una controstoria: Bassani e Soldati sceneggiatori de La provinciale*

**Giacomo Manzoli** *La lunga notte del '43*

**Stefania Parigi** *Bassani spettatore e critico*

**Sarah Patricia Hill** *Disabilità, silenzio e memoria da Una notte del '43 a La lunga notte del '43*

ore 15,00 AULA LEVI. EX VETRERIA SCIARRA

### Bassani in redazione: Scrittori, redattori, amici

Presiede **Paola Bassani**

**Giulia Raboni Sereni**, *Bassani e la giuria scrupolosissima*  
**Gabriella Palli Baroni** *Le storie ferraresi (Dentro le mura) e Vittorio Sereni. Una vicenda editoriale*

**Cristiano Spila** *Giorgio Bassani e Mario Soldati. Legami affettivi e relazionali dal carteggio*

**Paola Italia** *Bassani e Gadda. Quattro variazioni per "Botteghe Oscure"*

**Francesca Nencioni** *Il linguaggio degli affetti nel carteggio Bassani-Dessi*

**Gaia Litrico** *Nell'officina del redattore. Il carteggio tra Bassani e Fortini (1949-1959)*

**Flavia Erbosi** *Il carteggio Bassani-Bertolucci: notizie sui testi e prove d'autore*

**Lucia Bachelet** *Giorgio Bassani - Claudio Varese. Idee, progetti, ripensamenti*

ore 19,00 CINEMA TREVI

### Al Cinema

Incontro con **Giulio Ferroni**, **Giuliano Montaldo**, **Emiliano Morreale**

ore 21,00

Proiezione Film *Gli occhiali d'oro* di **Giuliano Montaldo**



BASSANI 1916/2016

Comitato Nazionale per le celebrazioni del centenario della nascita di Giorgio Bassani



Ministero  
dei beni e delle  
attività culturali  
e del turismo



Centro Studi Bassaniani  
Comune di Ferrara



COMUNE DI FERRARA  
Città Patrimonio dell'Umanità



SAPIENZA  
UNIVERSITÀ DI ROMA



ISTITUTO DI STUDI UMANISTICI  
E LETTERARI

Italia  
Nostra  
Sezione di Ferrara



CENTRO SPERIMENTALE DI CINEMATOGRAFIA  
cineteca nazionale

Rai Cultura

# Giorgio BASSANI 1916-2016



ROMA  
FERRARA

14-19  
NOVEMBRE  
2016